

Operate a Scissor Lift

Operar una plataforma de tijera

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / LOCATION / PROYECTO / LUGAR

DATE / FECHA

PREPARED BY / PREPARADO POR

Set up, operate, move, and park an electric or rough-terrain scissor lift for overhead work inside and outside buildings. Follow the operating instructions for the lift being used.

Preparar, operar, mover y estacionar una plataforma de tijera eléctrica o para terreno irregular para trabajos elevados dentro y fuera de edificios. Sigán las instrucciones de operación de la plataforma que se use.

Protective equipment / Equipo de protección

- **Hard hat for overhead impact and falling-object hazards.**
Casco para protegerse de golpes contra objetos elevados y objetos que caen.
- **Safety glasses with side shields.**
Lentes de seguridad con protección lateral.
- **Work boots with slip-resistant soles.**
Botas de trabajo con suelas antideslizantes.
- **Work gloves for handling materials; keep gloved hands away from moving parts.**
Guantes de trabajo para manejar materiales; mantengan las manos enguantadas lejos de las piezas en movimiento.

Before you start / Antes de empezar

- **OSHA requires the employer to instruct each worker in recognizing and avoiding unsafe conditions. Confirm each operator is trained on this lift's controls, load limits, and emergency lowering.**
OSHA exige que el empleador instruya a cada trabajador para reconocer y evitar condiciones inseguras. Confirman que cada operador esté capacitado en los controles, los límites de carga y el descenso de emergencia de esta plataforma.
- **Inspect the lift and test its controls before use according to its operating instructions; remove defective equipment from service.**
Inspeccionen la plataforma y prueben sus controles antes de usarla según sus instrucciones de operación; retiren de servicio el equipo defectuoso.
- **Check the travel route and work area for weak surfaces, holes, slopes, traffic, electrical hazards, and overhead obstructions.**
Revisen la ruta de desplazamiento y el área de trabajo para detectar superficies débiles, huecos, pendientes, tráfico, peligros eléctricos y obstáculos elevados.
- **Confirm the lift is suitable for the surface, planned load, and indoor or outdoor conditions, including wind.**
Confirman que la plataforma sea adecuada para la superficie, la carga prevista y las condiciones interiores o exteriores, incluido el viento.
- **Identify a ground person who knows emergency lowering and confirm any fall-protection equipment required by the lift's instructions.**
Designen a una persona en el suelo que sepa realizar el descenso de emergencia y confirmen cualquier equipo de protección contra caídas que exijan las instrucciones de la plataforma.

#	JOB STEP / PASO DEL TRABAJO	HAZARDS / PELIGROS	CONTROLS / CONTROLES
1	Set up the work area and travel route. Preparen el área de trabajo y la ruta de desplazamiento.	Weak floors, holes, slopes, or soft ground can cause the lift to tip over. Los pisos débiles, huecos, pendientes o terrenos blandos pueden hacer que la plataforma se vuelque. The moving lift can strike people in its path, and vehicles can hit the lift. La plataforma en movimiento puede golpear a las personas en su camino, y los vehículos pueden chocar con la plataforma.	- Choose a route and work position on firm surfaces that can support the loaded lift. Elijan una ruta y una posición de trabajo sobre superficies firmes que puedan soportar la plataforma cargada. - Block access to holes, edges, and surfaces unsuitable for the lift. Bloqueen el acceso a huecos, bordes y superficies no adecuadas para la plataforma. - Stay within the lift's surface and slope limits. Manténganse dentro de los límites de superficie y pendiente de la plataforma. - Separate the lift route from other traffic where possible. Separen la ruta de la plataforma del resto del tráfico cuando sea posible. - Barricade the work area to keep people out. Coloquen barreras en el área de trabajo para impedir la entrada de personas. - Use a spotter when the operator cannot clearly see the route. Pongan un vigía cuando el operador no pueda ver claramente la ruta.
2	Inspect the lift and load the platform. Inspeccionen la plataforma y suban los materiales.	Failed controls, damaged guardrails, or faulty tires can cause unexpected movement, falls, or tipping. Los controles defectuosos, barandales dañados o llantas defectuosas pueden causar movimientos inesperados, caídas o vuelcos. Overloading or poorly placed materials can destabilize the lift or create trip hazards. La sobrecarga o los materiales mal colocados pueden desestabilizar la plataforma o crear peligros de tropiezo.	- Remove a damaged or malfunctioning lift from service. Retiren de servicio una plataforma dañada o que funcione mal. - Check guardrails, the entry gate, tires, leaks, and safety devices using the lift's inspection instructions. Revisen los barandales, la puerta de entrada, las llantas, las fugas y los dispositivos de seguridad siguiendo las instrucciones de inspección de la plataforma. - Test controls and emergency functions with the surrounding area clear. Prueben los controles y las funciones de emergencia con el área alrededor despejada. - Bring only the tools and materials needed for the work. Suban solo las herramientas y los materiales necesarios para el trabajo. - Keep workers, tools, and materials within the lift's rated capacity. Mantengan el peso de los trabajadores, herramientas y materiales dentro de la capacidad indicada de la plataforma. - Secure materials and keep the platform floor and entry clear. Aseguren los materiales y mantengan despejados el piso y la entrada de la plataforma.

3 Get on the lift and drive it into position. Súbanse a la plataforma y llévenla a su posición.	Climbing the rails or entering a raised platform can cause a fall. Tregar por los barandales o entrar en una plataforma elevada puede causar una caída. Driving near walls or equipment can crush workers or bystanders. Conducir cerca de paredes o equipos puede aplastar a trabajadores o personas cercanas.	- Lower the platform before entering or leaving. Bajen la plataforma antes de entrar o salir. - Use the designated access steps and handholds. Usen los escalones y agarraderas de acceso designados. - Close the entry gate before operating the lift. Cierren la puerta de entrada antes de operar la plataforma. - Clear people and obstructions from the travel path. Retiren a las personas y los obstáculos de la trayectoria. - Keep hands and other body parts inside the guardrails. Mantengan las manos y otras partes del cuerpo dentro de los barandales. - Drive at a controlled speed and use a spotter in tight areas. Conduzcan a velocidad controlada y pongan un vigía en áreas estrechas.
4 Raise the platform to the work position. Eleven la plataforma hasta la posición de trabajo.	Beams, ceilings, or pipes can trap and crush workers as the platform rises. Las vigas, los techos o las tuberías pueden atrapar y aplastar a los trabajadores mientras sube la plataforma. The lift, worker, or materials can contact energized wiring and cause electric shock. La plataforma, el trabajador o los materiales pueden tocar cables energizados y causar una descarga eléctrica.	- Position the lift away from overhead pinch points. Coloquen la plataforma lejos de puntos elevados donde alguien pueda quedar atrapado. - Check overhead clearance before and during raising. Revisen el espacio libre arriba antes de elevar la plataforma y mientras sube. - Stop raising before anyone or any part of the lift contacts an obstruction. Detengan la elevación antes de que una persona o cualquier parte de la plataforma toque un obstáculo. - Arrange to have exposed electrical hazards de-energized before working nearby. Coordinen la desenergización de los peligros eléctricos expuestos antes de trabajar cerca. - Keep the lift and materials out of areas where electrical contact is possible. Mantengan la plataforma y los materiales fuera de las áreas donde sea posible el contacto eléctrico. - Do not treat the scissor lift as electrical insulation. No consideren la plataforma de tijera como aislamiento eléctrico.

5 Perform overhead work and reposition as needed. Realicen el trabajo elevado y cambien de posición según sea necesario.	Overreaching, climbing rails, or using a ladder on the platform can cause falls or tipping. Estirarse demasiado, trepar por los barandales o usar una escalera sobre la plataforma puede causar caídas o vuelcos.	- Reposition the lift instead of reaching beyond the work area. Cambien la posición de la plataforma en vez de estirarse fuera del área de trabajo. - Keep both feet on the platform floor; do not use ladders or climb guardrails. Mantengan ambos pies en el piso de la plataforma; no usen escaleras ni trepen por los barandales. - Move with the platform raised only when the lift's instructions allow it and conditions are suitable. Desplacen la plataforma elevada solo cuando sus instrucciones lo permitan y las condiciones sean adecuadas. - Use fall-protection equipment if required by the lift's instructions. Usen equipo de protección contra caídas si las instrucciones de la plataforma lo exigen. - Keep people out of the area below the work. Mantengan a las personas fuera del área debajo del trabajo. - Keep tools and materials secured inside the platform. Mantengan las herramientas y los materiales asegurados dentro de la plataforma. - Do not balance materials on the guardrails. No apoyen materiales sobre los barandales.
6 Lower, unload, and park the lift. Bajen, descarguen y estacionen la plataforma.	The descending platform and closing scissor mechanism can crush hands or people below. La plataforma que baja y el mecanismo de tijera que se cierra pueden aplastar manos o personas debajo. An unsecured lift or loose materials can cause unexpected movement or trips during cleanup. Una plataforma sin asegurar o materiales sueltos pueden causar movimientos inesperados o tropiezos durante la limpieza.	- Clear everyone from beneath the platform and around the scissor mechanism. Retiren a todas las personas de debajo de la plataforma y de alrededor del mecanismo de tijera. - Keep hands away from the mechanism while lowering. Mantengan las manos lejos del mecanismo durante el descenso. - Check the lowering path before operating the controls. Revisen la trayectoria de descenso antes de accionar los controles. - Park the lowered lift in a designated area away from traffic. Estacionen la plataforma bajada en un área designada lejos del tráfico. - Shut down and secure the lift against unauthorized use. Apaguen y aseguren la plataforma para impedir su uso no autorizado. - Remove tools, materials, and debris from the platform and access area. Retiren las herramientas, los materiales y los residuos de la plataforma y del área de acceso.

Stop work and call the supervisor if / Detengan el trabajo y llamen al supervisor si

- **Stop and call the supervisor if controls, guardrails, tires, or safety devices are damaged or do not work correctly.**
Detengan el trabajo y llamen al supervisor si los controles, barandales, llantas o dispositivos de seguridad están dañados o no funcionan correctamente.
- **Stop and call the supervisor if the surface cannot safely support the lift or wind and weather are outside its operating limits.**
Detengan el trabajo y llamen al supervisor si la superficie no puede soportar la plataforma con seguridad o si el viento y el clima están fuera de sus límites de operación.
- **Stop and call the supervisor if electrical hazards or overhead obstructions cannot be avoided.**
Detengan el trabajo y llamen al supervisor si no se pueden evitar los peligros eléctricos o los obstáculos elevados.
- **Stop and call the supervisor if people enter the restricted area or the lift becomes unstable.**
Detengan el trabajo y llamen al supervisor si alguien entra en el área restringida o la plataforma pierde estabilidad.

Sources / Fuentes: 29 CFR 1926.21, Safety training and education

Drafted with AI for review by a competent person. Clever Rook writes from the official regulation text it cites, but it doesn't know your site. Check it against your conditions and your company's safety program before use. Not legal advice.

Operate a Scissor Lift

COMPANY / EMPRESA

PROJECT / PROYECTO

DATE / FECHA

REVIEWED BY (COMPETENT PERSON) / REVISADA POR (PERSONA COMPETENTE)

REVIEW DATE / FECHA DE REVISIÓN

#	NAME (PRINT) / NOMBRE	SIGNATURE / FIRMA	COMPANY / EMPRESA
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			
11			
12			
13			
14			
15			